

**Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) Réunion du Groupe de travail sur la  
gammagraphie industrielle**

**Le 7 mars 2013**

**Immeuble Télésat de la CCSN/Bureau régional de l'Ouest (par vidéoconférence)**

**Présents**

André Régimbald (CCSN)  
Peter Fundarek (CCSN)  
Henry Rabski (CCSN)  
Karen Mayer (CCSN)  
Alan Brady (TISI)  
Doug Hanna (SGS)

Chris Spencer (Spencer Manufacturing)  
Rick DeBruyn (Aztec)  
Peter Larkin (CCSN)  
Isabelle Tremblay (CCSN)  
Patricia McNeil (Atech)  
Dan Sullivan (CCSN)

**Absents**

Tom Levey (Acuren)

Lucie Simoneau (CCSN)

**Président de la réunion**

**Coprésident**

Henry Rabski

Alan Brady

**Examen du procès-verbal de la réunion précédente**

1. A. Regimbald ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux membres du groupe de travail participant à la réunion à l'immeuble Télésat de la CCSN, et à ceux en lien par vidéoconférence du bureau régional de l'Ouest. Le procès-verbal de la réunion d'octobre est approuvé après examen.
2. La liste des mesures de suivi découlant de la dernière réunion est également examinée. Les points 11 (GTGI) 3,0 et 12(GTGI) 4,0 sont clos. La demande pour que QSA participe à une réunion du groupe de travail pour discuter de la mise au point d'équipement a été renvoyée à la réunion de l'automne.
3. Le rapport de la CCSN sur les dosimètres à lecture directe (DLD) utilisés par les titulaires de permis a été publié le 27 février 2013. Les membres sont encouragés à examiner l'information contenue dans le rapport et à indiquer si les types/modèles de DLD permettent de déterminer la dose reçue par leurs travailleurs dans les conditions spécifiques du site. Chaque titulaire de permis doit s'assurer que l'équipement qu'il choisit lui fournit le niveau de protection nécessaire et doit prendre en compte toutes questions spécifiques liées à l'emplacement. Les personnes qui souhaiteraient obtenir une copie du rapport sont encouragées à communiquer avec leur spécialiste des permis.

**Brochure à l'intention des gammagraphes**

Peter Larkin et Karen Mayer ont dirigé une discussion sur le document préparé par la CCSN intitulé « Working Safely with Industrial Radiography » [*Travailler en toute sécurité avec la*

*gammagraphie*]. En utilisant les orientations fournies préalablement lors des réunions du groupe de travail, ce sous-groupe a produit un document contenant des informations pertinentes sur l'utilisation sécuritaire de la gammagraphie. Une partie des informations compilées constitueront le contenu d'un manuel à l'intention des OAEA qui peut être utilisé comme un rappel sur la sécurité que les OAEA pourraient porter sur eux sur le terrain. Le reste des informations pourraient être affichées sur le site Web de la CCSN et être accessibles par les clients éventuels en gammagraphie et par le public. Les membres du groupe de travail ont soumis des avis et suggestions que l'équipe examinera au cours de la préparation de la version définitive du document.

**Mesure :** Les observations doivent être envoyées à Karen Mayer d'ici le 25 mars 2013.

## **2) Le point sur le projet concernant les OAEA**

Dan Sullivan présente au groupe les dernières informations sur l'état d'avancement du projet concernant les OAEA. La dernière version du document PCP-09 concernant les OAEA a été distribuée aux fins d'un deuxième examen. Des modifications mineures lui seront vraisemblablement apportées afin d'éclaircir certains points. Le document demeure un guide sur la meilleure façon d'obtenir l'accréditation. Une fois les modifications incorporées, une version définitive sera envoyée pour essayer d'obtenir l'approbation des membres du comité.

En ce qui concerne les essais beta du nouvel examen d'OAEA, le nombre des participants est de moins d'un quart du nombre nécessaire pour évaluer l'examen. En raison de cette faible réponse, une méthode de rechange/complémentaire sera utilisée. Dix spécialistes en radiographie seront choisis pour évaluer les 160 questions de l'examen et pour y répondre. Les résultats de leur évaluation ainsi que les résultats de l'évaluation effectuée en ce moment par les volontaires seront soumis à la CSA (le consultant est Kryterion) pour analyse et calcul des notes de passage/d'échec d'un examen comportant 80 questions à choix multiples. La CSA accepte actuellement des volontaires experts pour cette étape de l'évaluation.

La CCSN a annoncé l'échange de cartes au moyen d'une lettre expédiée par la Division de l'accréditation du personnel (DAP). Des avis par courriel ont été envoyés le 19 février 2013 à tous les titulaires de permis de gammagraphie. Les titulaires doivent fournir des informations concernant les OAEA en remplissant le chiffrier qui a été envoyé avec la lettre d'avis. La CCSN a demandé à ce que les titulaires de permis envoient leurs cartes d'accréditation actuelles de la CCSN/CCEA à la DAP, qui les remplacera par de nouvelles cartes sur lesquelles il y aura une date d'expiration.

La CCSN a eu des discussions initiales avec RNCAN concernant le nouvel examen qui accompagnera le PCP-09. La CSA a manifesté également de l'intérêt pour être facilitateur de l'examen qui sera administré par voie électronique. Cette demande est examinée par la CCSN. Actuellement, l'examen d'accréditation se fait par écrit uniquement. Par voie électronique, les résultats pourraient être obtenus plus tôt et les statistiques sur les réponses pourraient être évaluées pour vérifier la pertinence de l'examen.

L'objectif de la CCSN est de publier le document final et de le soumettre pour commentaires sur le site Web de la CSA d'ici juin de l'année en cours.

### **3) Initiatives réglementaires de la CCSN**

Isabelle Tremblay de la Division des permis de transport et du soutien stratégique a présenté les dernières informations au groupe. Des projecteurs de source gamma 60 cobalt QSA Global (modèles Sentry 110 et 330) ont été approuvés ainsi qu'un nouveau changeur de source Sentry 867.

Le certificat de transport pour le Sentinel 660 expirera le 30 juin 2013, ce qui signifie qu'après cette date, la caméra ne pourra être utilisée qu'en lieu fixe.

Sur le plan de la fabrication de source, NTP Europe a fait l'acquisition de Best Medical Belgium. NTP Europe a ses bureaux en Afrique du Sud et s'est informé à la CCSN relativement à l'approvisionnement de sources sur le marché canadien.

La CCSN a lancé une nouvelle version du SSSS à la mi-décembre et aimerait savoir ce qu'en pensent les utilisateurs.

*Le Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires* sera publié dans la partie I de la *Gazette du Canada* en juin 2013. Une période de consultation de 75 jours est prévue, et la publication dans la partie II de la *Gazette du Canada* est prévue pour mars 2014.

### **4) Autres mises à jour**

Les inspecteurs de la DIAA ont commencé à incorporer des inspections de sécurité dans leur programme de conformité. Auparavant, les inspections de sécurité étaient effectuées par des spécialistes de la Division de la sécurité de la CCSN. Les spécialistes continuent de participer à l'évaluation des plans de sécurité, des nouveaux emplacements, et des changements, mais ce sont les inspecteurs de la CCSN qui s'occupent des activités courantes liées à la conformité. Les résultats des inspections de sécurité devront être traités d'une manière confidentielle qu'expliquera l'inspecteur s'il a besoin d'une réponse.

Aucune nouvelle information n'a été fournie aux membres du groupe de travail en ce qui a trait à l'initiative de la CCSN pour exiger des garanties financières. Le personnel de la CCSN examine toujours les options du régime financier qui pourraient fournir des garanties pour les titulaires de permis.

Les révisions au *Règlement sur la radioprotection* seront annoncées au moment de la diffusion dans les mois qui viennent d'un document de discussion par la CCSN. En outre, une révision au règlement général a été proposée, et on attend de voir si cette proposition sera retenue.

Le recouvrement des coûts liés aux droits de permis pour les substances nucléaires fait l'objet d'un examen. Le point sera fait sur cette question à la prochaine réunion du GCRC dont Rick DeBruyn est membre.

Les données sur la conformité seront présentées à la réunion annuelle de l'industrie. Les statistiques liées au rendement mesuré au cours de l'année 2012 seront de nouveau présentées ainsi qu'un résumé des événements et des mesures réglementaires adoptées.

En ce qui a trait à la composition du groupe de travail, Rick DeBruyn indique qu'il est disposé à se retirer pour qu'un nouveau membre de l'industrie puisse s'ajouter. Les participants seront informés du poste vacant au cours de la réunion annuelle et pourront faire part de leur intérêt à se joindre au groupe de travail de la CCSN/de l'industrie.

## 7) Réunions annuelles et autres activités à l'ordre du jour

Les réunions annuelles ont été confirmées pour Leduc, Alberta, le 7 mai 2013 et Ottawa le 22 mai 2013. Les membres du groupe de travail suggèrent des sujets à ajouter à l'ordre du jour des réunions en fonction des réunions passées. Une mise à jour des informations relatives au rendement de l'industrie, aux initiatives réglementaires et aux études de cas sera ajoutée au programme. Le comité est d'avis que les réunions seraient une excellente occasion pour les participants de proposer des sujets qui contribueraient à une plus grande utilisation sécuritaire de la gammagraphie par l'industrie. Les titulaires de permis seront informés des réunions à venir.

<b>Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle - LISTE DES MESURES DE SUIVI</b>			
<b>No du point</b>	<b>Description</b>	<b>Responsable</b>	<b>Situation Date limite</b>
	<b>Communications</b>		
<b>11 (GTGI) 3,0</b>	<b>Ajout de renseignements sur la gammagraphie sur le site Web de la CCSN.</b>	<b>H. Rabski</b>	<b>Terminé</b>
<b>12 (GTGI) 3,0</b>	<b>Le sous-comité détermine l'information à publier et en fait part au GT à la prochaine réunion</b>	<b>P. Larkin</b>	<b>En cours</b>

<b>12 (GTGI) 4,0</b>	<b>Distribuer l'ébauche du procès-verbal dans les 30 jours suivant la réunion, la terminer dans les 15 jours suivants et la publier.</b>	<b>H. Rabski</b>	<b>Terminé</b>
	<b>Conformité</b>	<b>██████████</b>	<b>██████████</b>
<b>12(GTGI) 2,0</b>	<b>Le dossier concernant la limite de l'intensité de la source dans les caméras de gammagraphie – effectuer un sondage et présenter les conclusions à une future réunion.</b>	<b>T. Levey</b>	<b>En cours</b>
<b>12(GTGI) 5,0</b>	<b>Inviter un représentant de QSA à une future réunion du GT (discussion sur l'élaboration de l'équipement)</b>	<b>T. Levey</b>	<b>En cours</b>